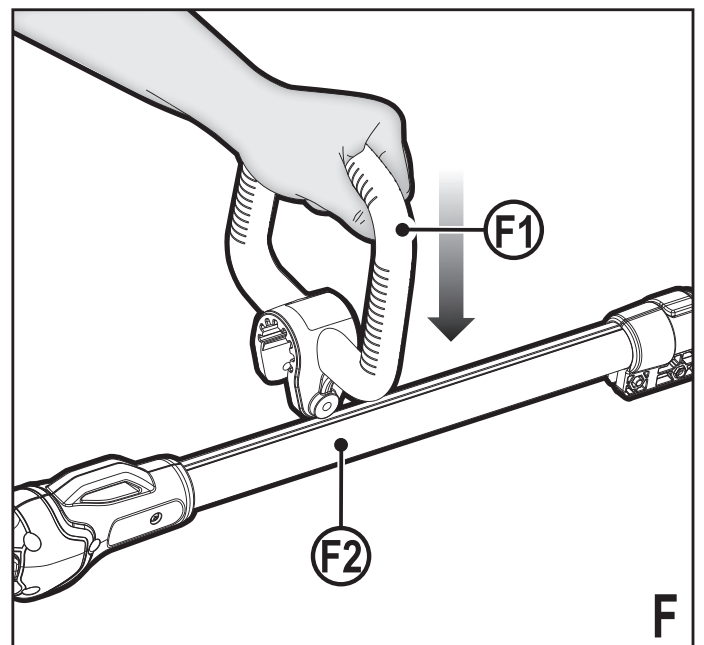
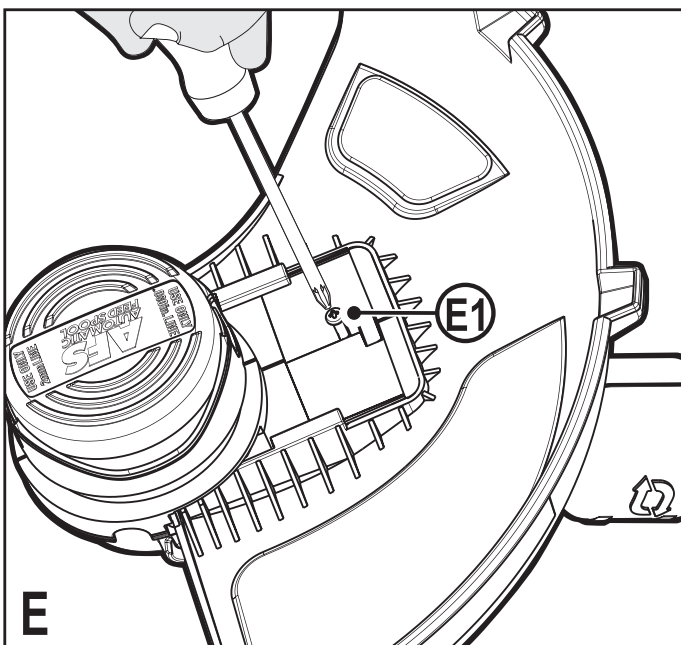
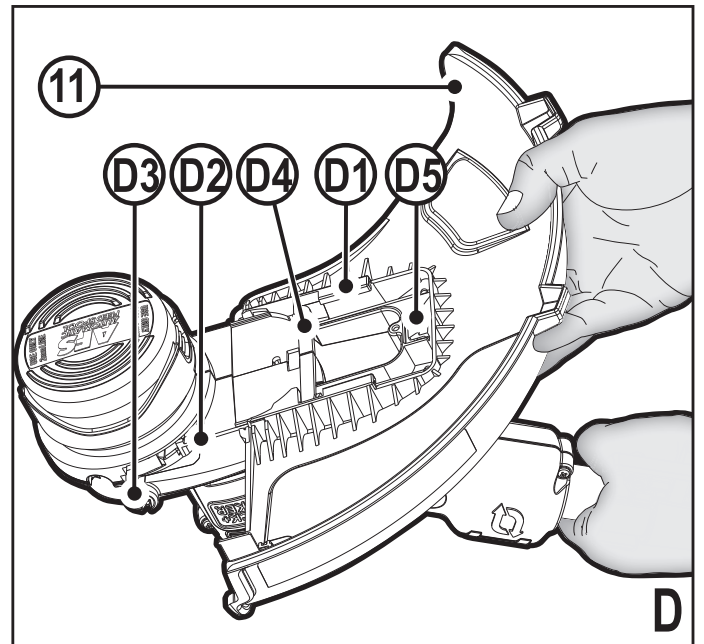
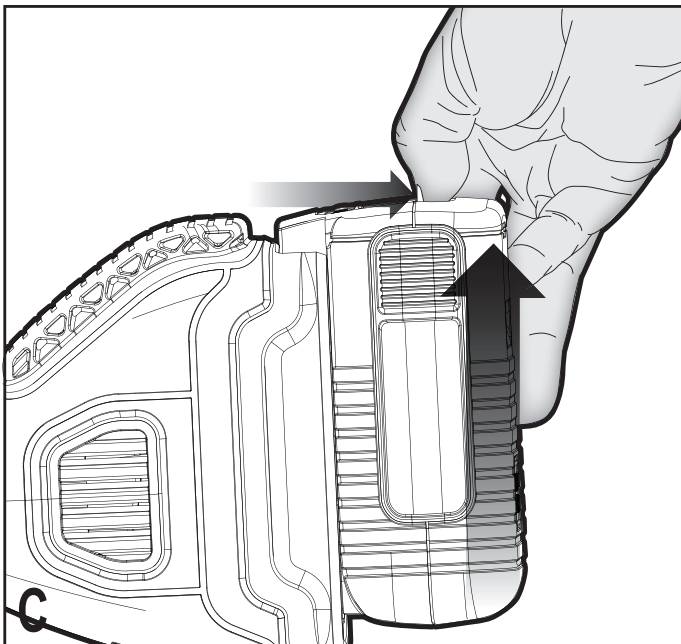
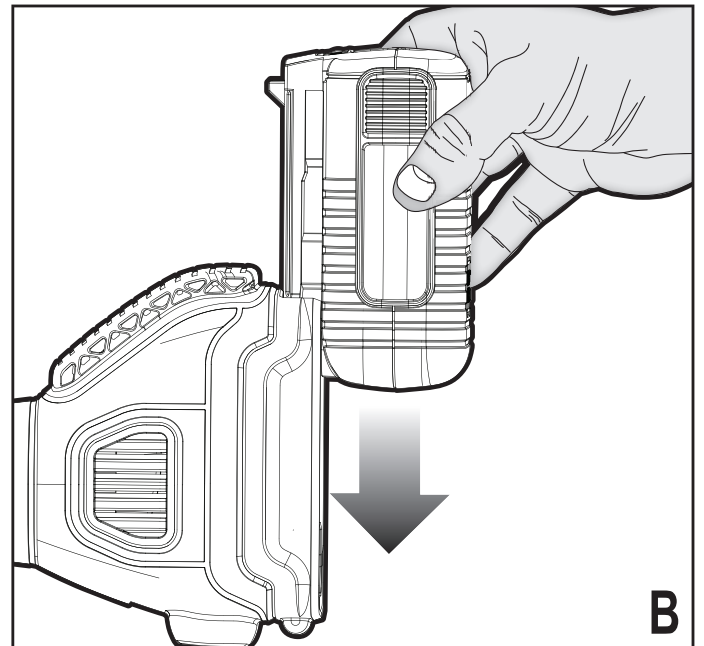
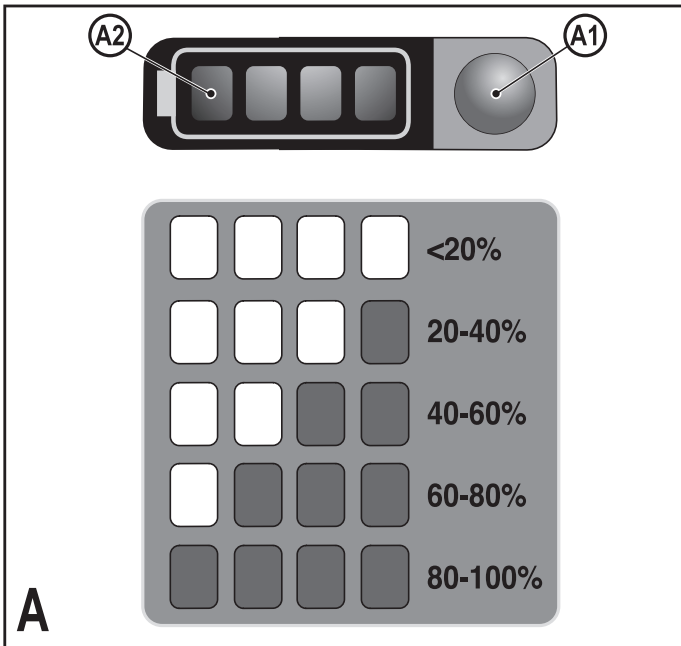


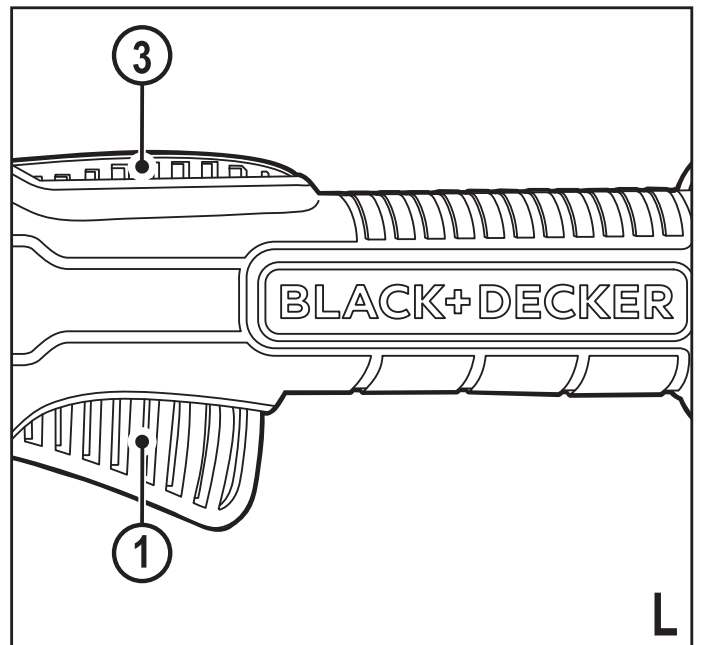
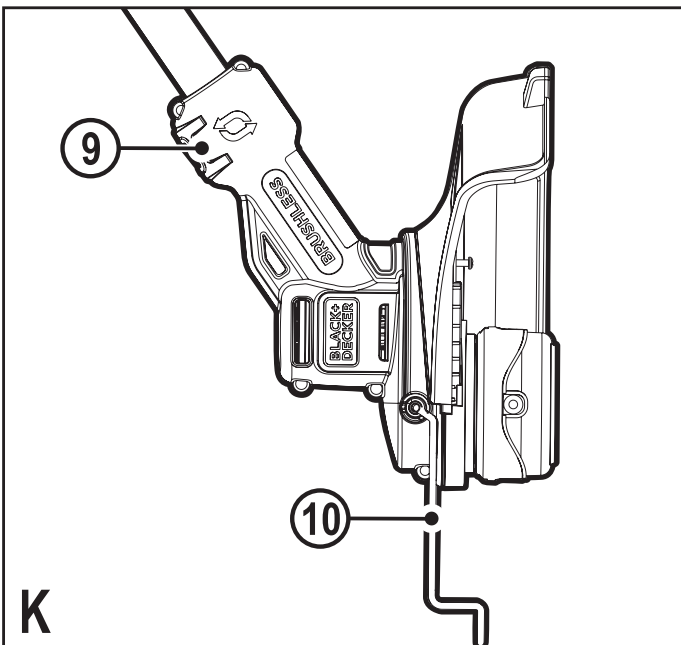
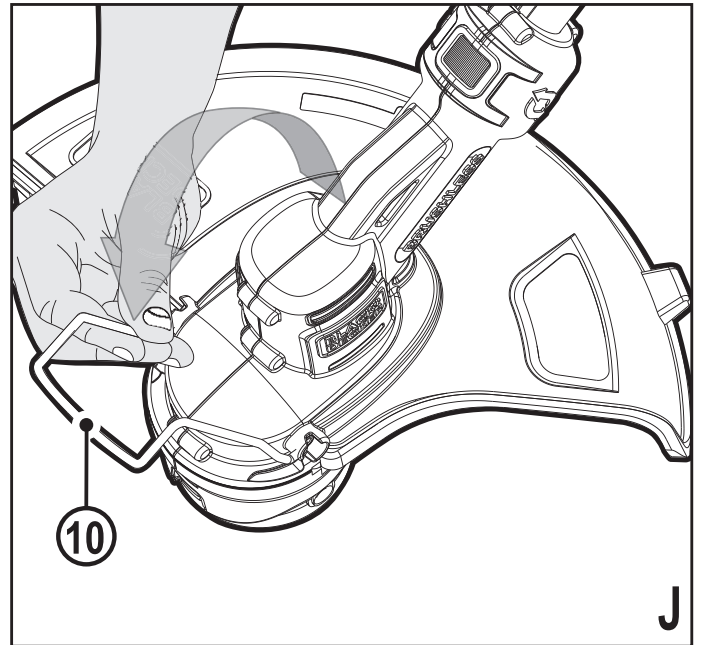
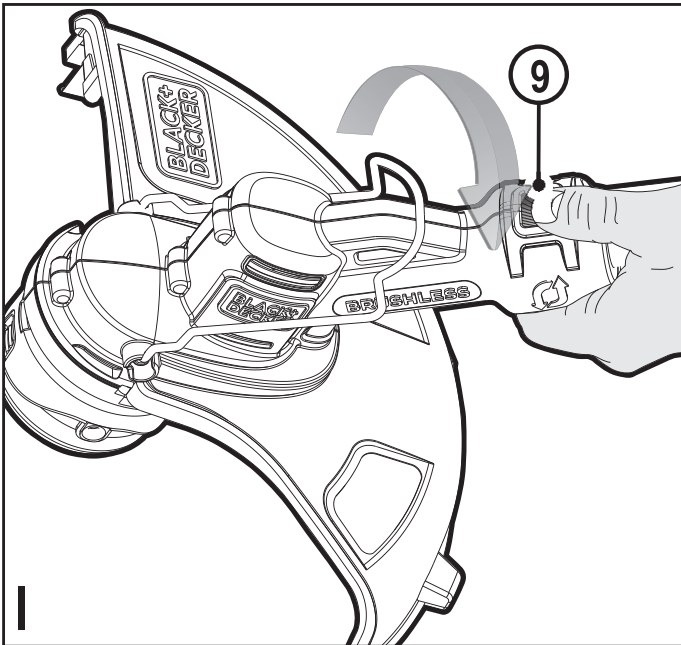
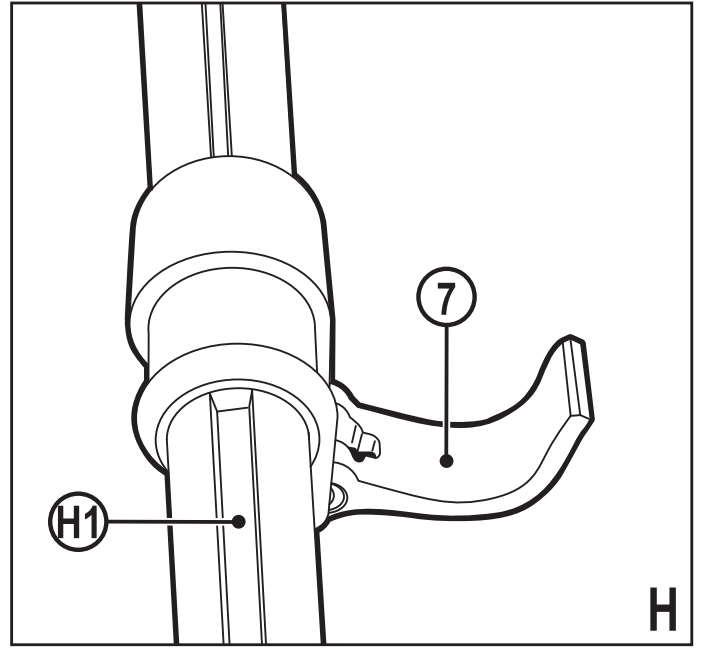
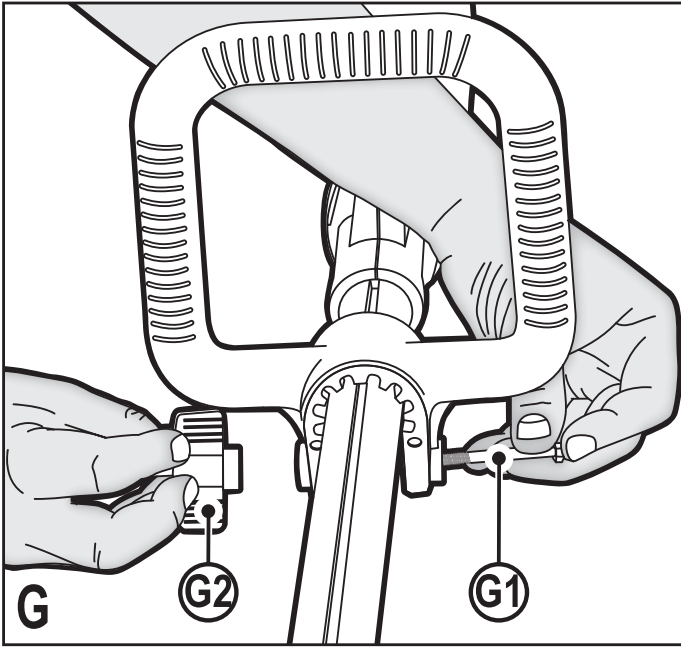
503911 - 72 RUS/UA

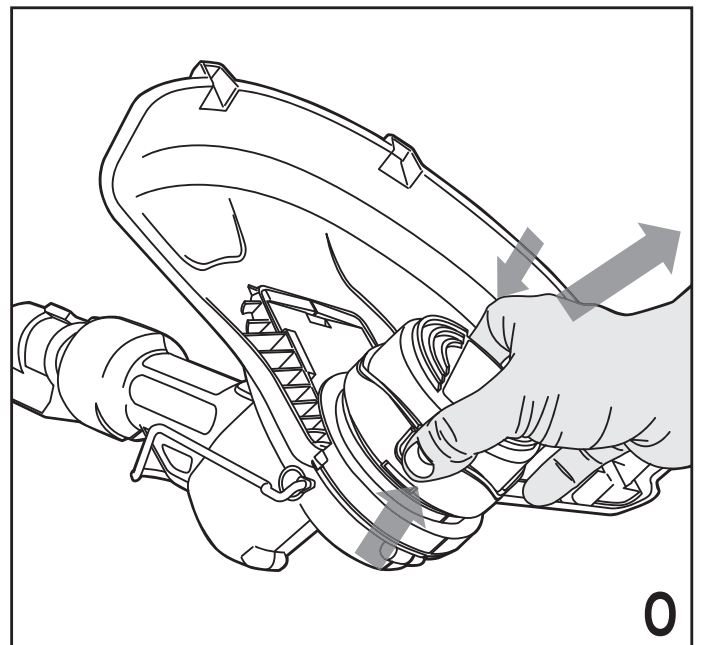
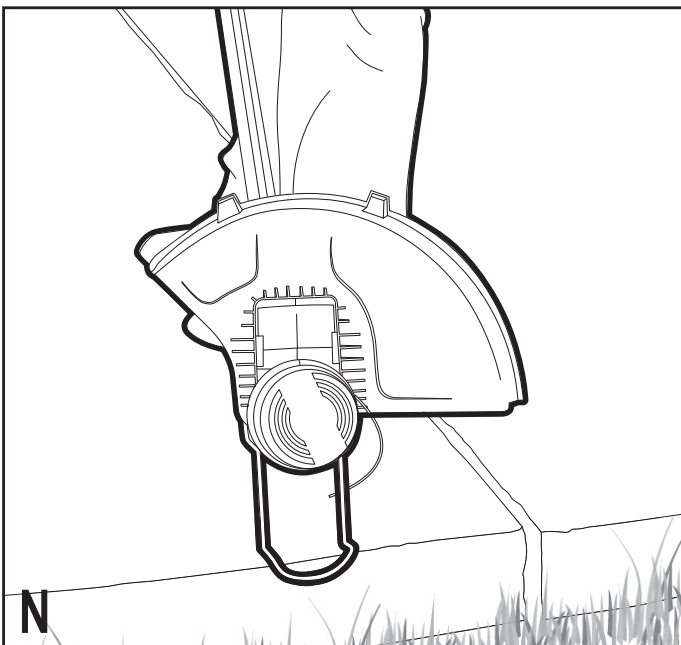
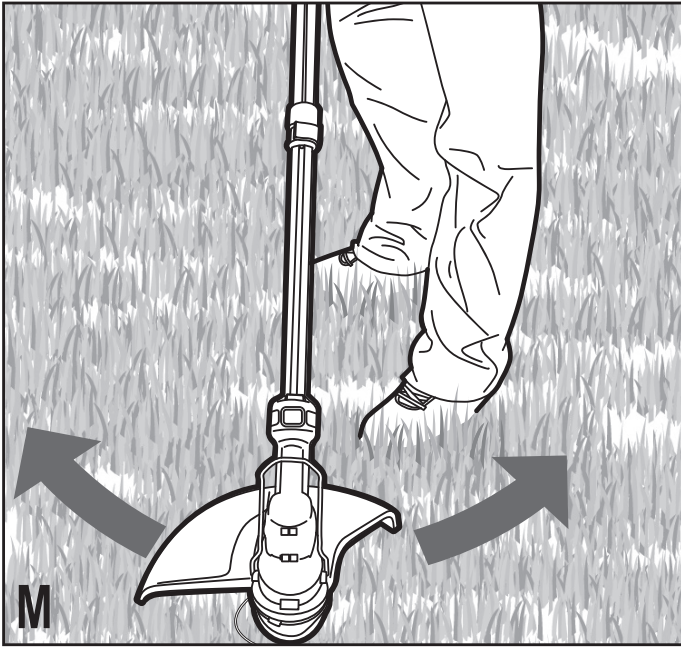
Перевод с оригинала инструкции

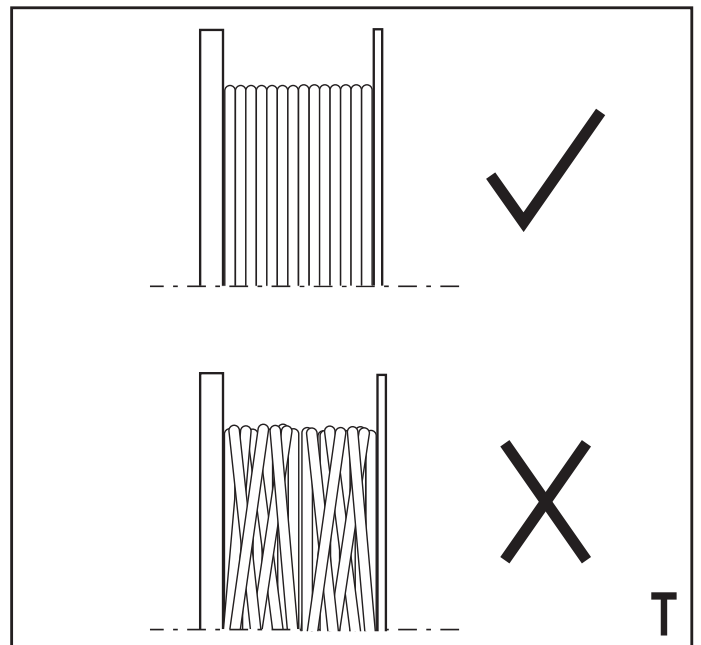
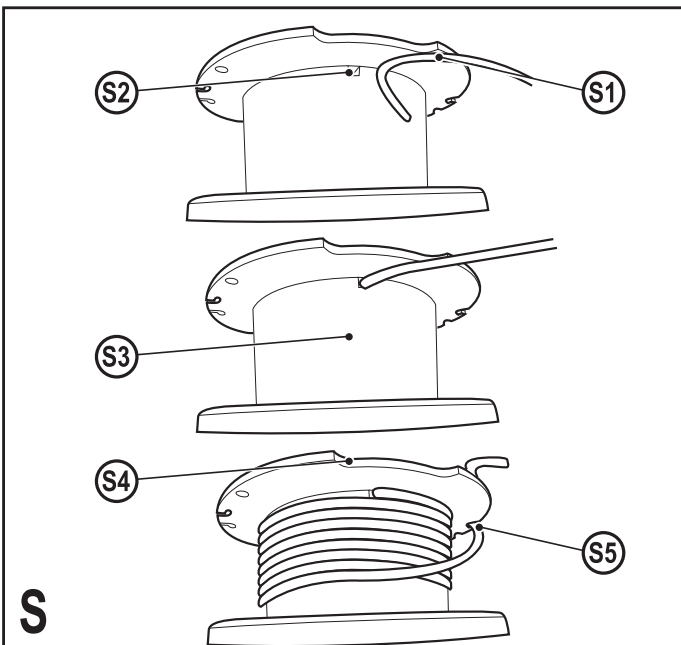
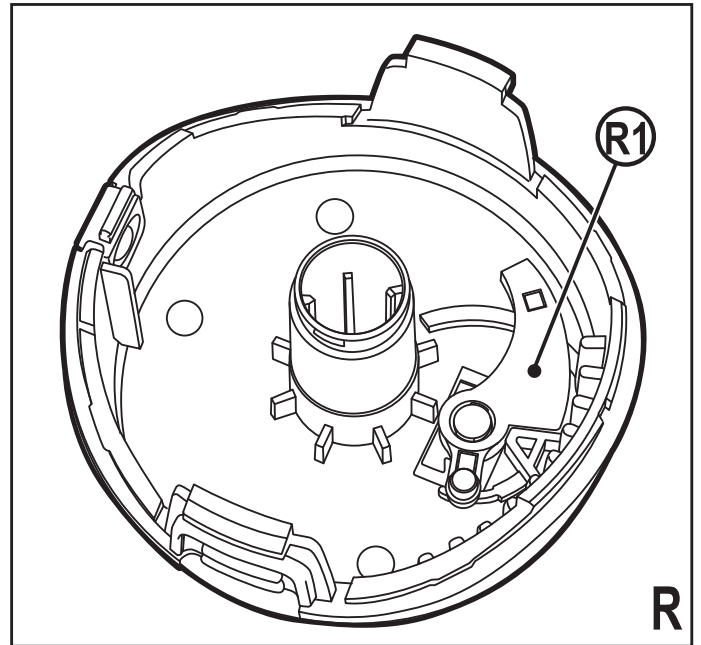
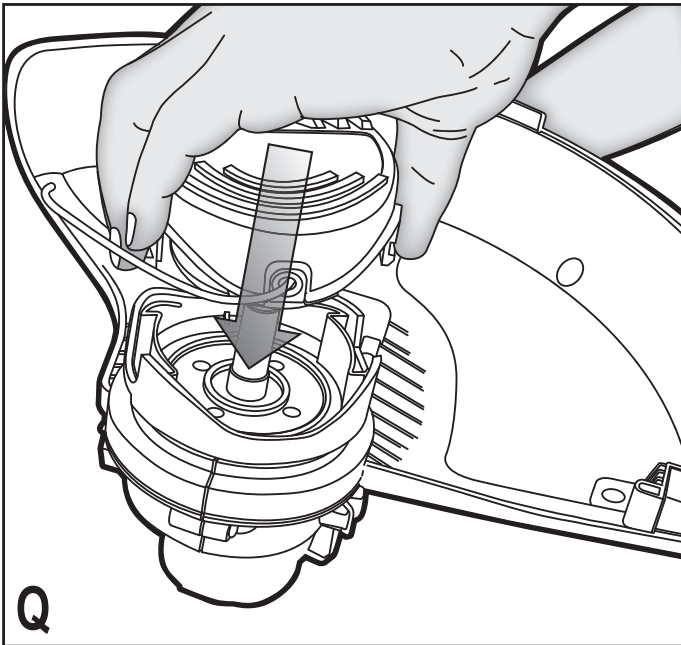
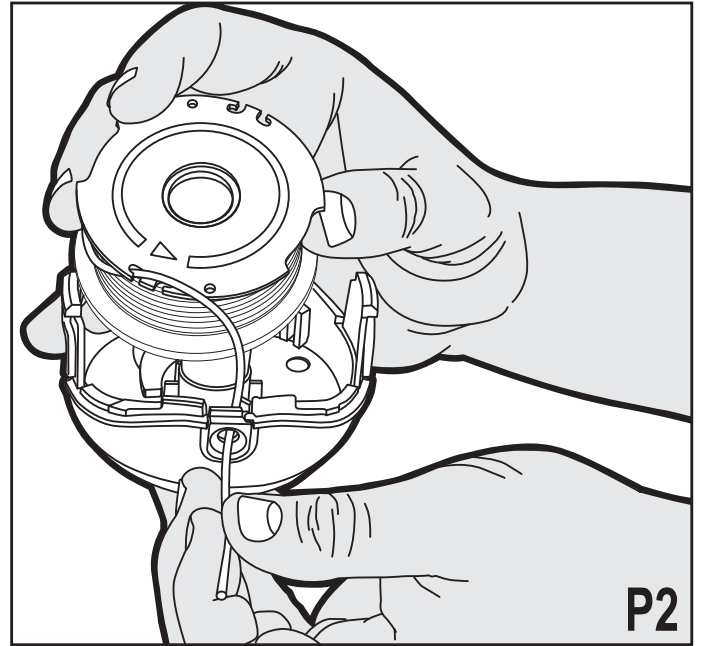
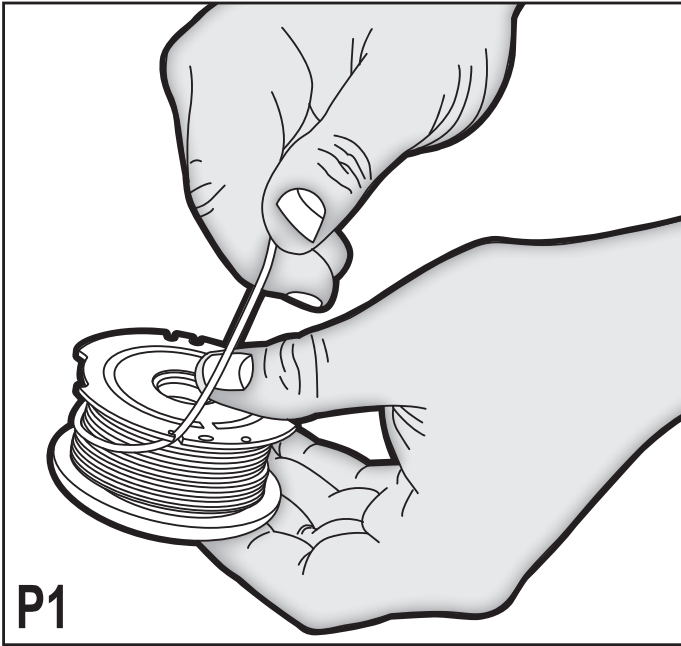
www.blackanddecker.eu

STB3620L









Назначение

Ваша cordовая газонокосилка STB3620L BLACK+DECKER предназначена для скашивания травы, обработки краёв газона, а также для стрижки травы в труднодоступных местах. Данный инструмент предназначен только для бытового использования.

Инструкции по технике безопасности

Внимание! При использовании электрических инструментов соблюдение правил по технике безопасности и следование данным инструкциям позволит снизить вероятность возникновения пожара, поражения электрическим током, получения травм и повреждения личного имущества.

Внимание! При использовании инструмента соблюдайте правила безопасности. В целях обеспечения безопасности оператора и посторонних лиц, перед использованием инструмента прочтите данные инструкции. Сохраните данные инструкции для последующего использования.

- ◆ Перед использованием инструмента внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.
- ◆ Назначение инструмента описывается в данном руководстве по эксплуатации. Использование любых

принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным инструментом любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю.

- ◆ Сохраните данное руководство для последующего обращения к нему.

Использование инструмента

Всегда соблюдайте осторожность при работе с данным инструментом.

- ◆ Всегда работайте в защитных очках или маске.
- ◆ Не допускайте детей и любых лиц, не знакомых с данным правилами техники безопасности, к работе инструментом.
- ◆ Не позволяйте детям или животным находиться в рабочей зоне, дотрагиваться до инструмента или до электрического кабеля.
- ◆ Будьте особенно внимательны при использовании инструмента в присутствии детей.
- ◆ Использование инструмента детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица.

- ◆ Не используйте данный инструмент в качестве игрушки.
- ◆ Используйте данный инструмент только при дневном свете или при ярком искусственном освещении.
- ◆ Используйте инструмент только в сухих местах. Не подвергайте инструмент воздействию влаги.
- ◆ Не используйте инструмент при плохих погодных условиях, особенно в грозу.
- ◆ Не погружайте инструмент в воду.
- ◆ Не разбирайте корпус инструмента. Внутри нет обслуживаемых пользователем деталей.
- ◆ Не используйте инструмент, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.
- ◆ Во избежание риска повреждения штепселей и электрических кабелей, никогда не тяните за кабель, чтобы отключить инструмент от штепсельной розетки.
- ◆ Инструмент должен использоваться только с устройством электропитания, поставляемым в комплекте с инструментом.

Безопасность посторонних лиц

- ◆ Данный инструмент может использоваться детьми старше 8-ми лет и людьми со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими необходимого опыта или навыка, если они выполняют работу под присмотром или получили инструкции относительно безопасной работы с этим инструментом и осознают наличие потенциальной опасности при его использовании. Не позволяйте детям играть с инструментом. Не позволяйте детям производить чистку и техническое обслуживание инструмента без присмотра.
- ◆ Не позволяйте детям играть с инструментом.

Остаточные риски

При работе данным инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т.п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить.

К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания вращающихся/двигающихся частей инструмента.
- ◆ Риск получения травмы во время смены деталей или насадок.
- ◆ Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента. При использовании инструмента в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе.
- ◆ Ухудшение слуха.
- ◆ Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и ДВП).

После использования

- ◆ Храните не используемый инструмент в сухом, хорошо вентилируемом месте, недоступном для детей.
- ◆ Дети не должны иметь доступ к убранному на хранение инструментам.

- ◆ Во время хранения или перевозки инструмента в автомобиле, помещайте его в багажник или закрепляйте, чтобы исключить его перемещение при резком изменении скорости или направления движения.

Осмотр и ремонт

- ◆ Перед вводом в эксплуатацию всегда проверяйте исправность инструмента. Убедитесь в отсутствии поломанных деталей и прочих дефектов, способных повлиять на работу инструмента.
- ◆ Не используйте инструмент, если повреждена или неисправна какая-либо его деталь.
- ◆ Ремонтируйте или заменяйте повреждённые или неисправные детали только в авторизованном сервисном центре.
- ◆ Ни в коем случае не снимайте и не заменяйте детали, за исключением деталей, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

Дополнительные правила безопасности при работе газонокосилками

Внимание! После выключения электродвигателя, режущий механизм некоторое время вращается по инерции.

- ◆ Изучите все средства управления инструментом и используйте его по назначению.
- ◆ Перед использованием инструмента внимательно проверьте сетевой и удлинительный кабели на отсутствие повреждений и старения и износа. В случае повреждения кабеля во время работы, немедленно извлеките его вилку из штепсельной розетки. **НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К КАБЕЛЮ, ПОКА ОН НЕ БУДЕТ ОТСОЕДИНЕН ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ.**
- ◆ Всегда извлекайте из инструмента аккумулятор при оставлении инструмента без присмотра, перед прочисткой засорений, общей чисткой и техническим обслуживанием, а также после контакта инструмента с посторонним объектом или каждый раз, когда инструмент начинает чрезмерно вибрировать.
- ◆ Не используйте инструмент, если его кабели повреждены или изношены.
- ◆ Используйте для защиты Ваших ног крепкие, нескользящие ботинки или сапоги.
- ◆ Надевайте длинные брюки для защиты ног.
- ◆ Перед началом работы убедитесь, что в рабочей зоне нет палок, камней, проволоки и других посторонних предметов.
- ◆ Используйте газонокосилку только в вертикальном положении, с режущей леской возле поверхности земли. Ни в коем случае не включайте газонокосилку, если она находится в любом другом положении!
- ◆ Передвигайтесь во время работы с газонокосилкой только в медленном темпе. Помните, что свежескошенная трава влажная и скользкая.
- ◆ Не работайте на крутых склонах. Стригите траву поперёк уклона, ни в коем случае не сверху вниз!
- ◆ Ни в коем случае не пересекайте гравийные тропинки и дорожки при работающей газонокосилке!
- ◆ Ни в коем случае не касайтесь режущей лески при работающей газонокосилке!
- ◆ Не кладите на землю газонокосилку до момента, пока режущая леска полностью не остановится.
- ◆ Используйте режущую леску, рекомендованную изготовителем газонокосилки. Ни в коем случае не используйте металлические режущие нити или рыболовную леску!

- ◆ Будьте внимательны, чтобы случайно не коснуться отсекающей режущей лески!
- ◆ Направляйте электрический кабель в сторону от режущей лески. Постоянно следите за положением кабеля.
- ◆ Следите, чтобы Ваши руки и ноги постоянно находились на безопасном расстоянии от режущего механизма, особенно при включении электродвигателя.
- ◆ Перед использованием инструмента и по окончании работы проверяйте его на наличие признаков износа или повреждений; в случае необходимости сдайте инструмент в ремонт.
- ◆ Ни в коем случае не используйте газонокосилку с повреждёнными защитными кожухами, а также без установленных защитных кожухов.
- ◆ Будьте осторожны при работе с любыми инструментами, оснащёнными режущей леской; невнимательность может привести к получению травмы. После того, как будет вытянута новая режущая леска, верните инструмент в его нормальное рабочее положение и только тогда включайте инструмент.
- ◆ Следите, чтобы вентиляционные прорези электродвигателя всегда оставались открытыми и чистыми.
- ◆ Не используйте газонокосилку, если кабели повреждены или изношены.
- ◆ Направляйте удлинительный кабель в сторону от режущей лески.

Дополнительные меры безопасности при работе с аккумуляторами и зарядными устройствами

Аккумуляторы

- ◆ Ни в коем случае не пытайтесь разобрать аккумулятор.
- ◆ Не погружайте аккумулятор в воду.
- ◆ Не храните в местах, где температура может превысить 40 °С.
- ◆ Заряжайте аккумулятор только при температуре окружающей среды в пределах 10°С - 40°С.
- ◆ Заряжайте только зарядными устройствами, входящими в комплект поставки инструмента.
- ◆ Утилизируйте отработанные аккумуляторы, следуя инструкциям раздела «Защита окружающей среды».

Зарядные устройства

- ◆ Используйте ваше зарядное устройство BLACK+DECKER только для зарядки аккумулятора инструмента, в комплект поставки которого он входит. Аккумуляторы других марок могут взорваться, что приведёт к получению травмы или повреждению инструмента.
- ◆ Ни в коем случае не пытайтесь зарядить перезаряжаемые аккумуляторы.
- ◆ Немедленно заменяйте повреждённый сетевой кабель.
- ◆ Не погружайте зарядное устройство в воду.
- ◆ Не разбирайте зарядное устройство.
- ◆ Не используйте зарядное устройство в качестве объекта для проведения испытаний.



Зарядное устройство предназначено только для использования внутри помещений.



Перед началом работы внимательно прочтите руководство по эксплуатации.

Электробезопасность



Ваше зарядное устройство защищено двойной изоляцией, что исключает потребность в заземляющем проводе. Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке с техническими параметрами, напряжению электросети. Ни в коем случае не пытайтесь заменить зарядный блок стандартным сетевым штепселем.

- ◆ Во избежание несчастного случая замена повреждённого кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном сервисном центре BLACK+DECKER.

Маркировка инструмента

Помимо кода даты на инструменте имеются следующие предупреждающие знаки:



Перед работой прочтите полностью данное руководство по эксплуатации.



При работе с данным инструментом надевайте защитные очки или маску.



При работе с инструментом используйте средства защиты органов слуха.



Перед любыми видами работ по чистке и техническому обслуживанию всегда извлекайте из инструмента аккумулятор.



Остерегайтесь разлетающихся предметов. Следите, чтобы в зоне работы не было посторонних лиц.



Не используйте инструмент под дождём или во влажной среде.



Гарантированная акустическая мощность в соответствии с Директивой 2000/14/ЕС.

Составные части

Ваш инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей:

1. Курковый пусковой выключатель с регулировкой скорости
2. Основная рукоятка
3. Кнопка защиты от непреднамеренного пуска
4. Аккумулятор
5. Индикатор зарядки
6. Дополнительная рукоятка
7. Зажимной рычаг регулировки высоты
8. Головка газонокосилки
9. Отпирающая кнопка поворотной головки
10. Направляющая для кромки
11. Защитный кожух
12. Корпус катушки
13. Крышка катушки

Сборка

Внимание! Перед началом сборки убедитесь, что инструмент выключен и из него извлечён аккумулятор.

Установка защитного кожуха (Рис. D и E)

- ◆ Удалите винт (E1) с защитного кожуха.
- ◆ Удерживая защитный кожух перпендикулярно головке газонокосилки, надвиньте его на место до упора, пока не защёлкнется стопорный язычок. Убедитесь, что направляющие рельсы (D1) защитного кожуха (11) полностью совпадают с направляющими рельсами (D2) головки газонокосилки (D3) (Рисунок D). Стопорный язычок (D4) должен защёлкнуться в пазе корпуса (D5).
- ◆ Закрепите защитный кожух винтом (E1) (Рисунок E).

Внимание! Используйте газонокосилку только с правильно установленным защитным кожухом.

Установка дополнительной рукоятки (Рис. F и G)

- ◆ Прижмите дополнительную рукоятку (F1) к штанге (F2).
- ◆ Вставьте болт (G1) в шестигранное отверстие на рукоятке и выведите его с противоположной стороны.
- ◆ Затяните ручку (G2) на болте, повернув её по часовой стрелке.

Внимание! Убедитесь, что центральное ребро расположено в пазе на штанге.

Регулировка положения дополнительной рукоятки (Рис. G)

Для обеспечения оптимального баланса и комфорта при использовании положение дополнительной рукоятки (6) можно отрегулировать.

- ◆ Ослабьте ручку (G2) на болте (G1), повернув её против часовой стрелки.
- ◆ Мягко передвиньте дополнительную рукоятку вверх или вниз по штанге (F2), устанавливая её в наиболее удобное положение.
- ◆ Затяните ручку (G2) на болте (G1), повернув её по часовой стрелке.

Регулировка высоты инструмента (Рис. H)

Для достижения оптимального рабочего положения отрегулируйте высоту газонокосилки, как показано на Рисунке H.

Данный инструмент оборудован телескопическим механизмом, позволяющим устанавливать удобную для Вас высоту.

Чтобы отрегулировать высоту, поступите следующим образом:

- ◆ Отожмите зажимной рычаг регулировки высоты (7).
- ◆ Аккуратно вдвиньте или выдвиньте штангу (H1) на желаемую длину.
- ◆ Закройте зажимной рычаг регулировки высоты (7).

Подготовка режущей лески

При поставке режущая леска прикреплена к корпусу катушки клейкой лентой.

Внимание! Перед установкой извлеките из инструмента аккумулятор.

- ◆ Удалите клейкую ленту, которой режущая леска прикреплена к корпусу катушки (12).

Установка и извлечение аккумулятора (Рис. B, C)

- ◆ Чтобы установить аккумулятор (4), совместите его с приёмным гнездом на инструменте. Вдвиньте аккумулятор в приёмное гнездо и нажимайте на него, пока он не зафиксируется на месте.
- ◆ Для извлечения аккумулятора нажмите на отпирающую кнопку, одновременно вынимая аккумулятор из приёмного гнезда.

Эксплуатация

Внимание! Не форсируйте рабочий процесс. Избегайте перегрузки инструмента.

Зарядка аккумулятора

Аккумулятор нуждается в зарядке перед первым использованием и если он не обеспечивает достаточную мощность для работ, которые ранее выполнялись легко и быстро. В процессе зарядки аккумулятор может слегка гудеть и нагреваться. Это нормально и не указывает на наличие какой-либо проблемы.

Внимание! Не заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды ниже 10 °С или выше 40 °С. Рекомендуемая температура зарядки: приблизительно 24 °С.

Примечание: Зарядное устройство не будет заряжать аккумулятор, если температура его элементов ниже 10 °С или выше 40 °С.

Аккумулятор должен быть оставлен в зарядном устройстве. При уменьшении или увеличении температуры элементов зарядка начнётся автоматически.

- ◆ Перед тем как вставить аккумулятор, подключите вилку зарядного устройства к соответствующей сетевой розетке.
- ◆ Вставьте аккумулятор в зарядное устройство.



Начнёт мигать зелёный светодиодный индикатор, оповещающая о зарядке аккумулятора.



После завершения зарядки зелёный светодиодный индикатор перейдёт в режим непрерывного свечения. Аккумулятор полностью заряжен, и его можно использовать с инструментом или оставить в зарядном устройстве

Внимание! По возможности заряжайте разряженные аккумуляторы сразу после использования. Срок службы аккумулятора, содержащегося в разряженном состоянии, значительно уменьшается.

Выявление неисправностей зарядным устройством

Данное зарядное устройство разработано с целью обнаружения некоторых проблем, связанных с работой аккумулятора или источника питания. Оповещение о наличии проблемы производится путём мигания одного светодиода по определённой схеме.

Неисправность аккумулятора



Зарядное устройство способно обнаружить протечку или наличие неисправности аккумулятора. В том случае красный светодиод начнёт мигать по схеме, обозначенной на этикетке. Если Вы видите такое мигание, остановите зарядку аккумулятора. Верните аккумулятор в авторизованный сервисный центр или сдайте в приёмный пункт на переработку.

Пауза для согревания/охлаждения аккумулятора



Если зарядное устройство определит, что аккумулятор чрезмерно охлаждён или нагрет, автоматически инициируется пауза для согревания/охлаждения, в течение которой аккумулятор достигает оптимальной для зарядки температуры. После охлаждения аккумулятора зарядное устройство автоматически переключится в режим зарядки. Данная функция увеличивает максимальный

срок службы аккумулятора. При обнаружении охлаждения/нагрева аккумулятора красный светодиод начнёт мигать по схеме, обозначенной на этикетке.

Оставление аккумулятора в зарядном устройстве

Аккумулятор может оставаться в зарядном устройстве при горящем светодиодном индикаторе в течение неограниченного периода времени. Зарядное устройство сохранит аккумулятор полностью заряженным и готовым к работе.

Индикатор состояния заряда аккумулятора

Аккумулятор оснащён индикатором состояния заряда. Данный индикатор используется для отображения текущего уровня заряда аккумулятора во время работы или в процессе зарядки. Данный индикатор не является индикатором функциональных возможностей инструмента, зависящих от компонентов, температуры и действий конечного пользователя.

Проверка состояния заряда аккумулятора во время использования инструмента

- ◆ Нажмите на кнопку индикатора состояния заряда на аккумуляторе (A1).
- ◆ Загорятся четыре светодиода (A2), отображая уровень заряда аккумулятора в процентном соотношении (Рис. А).
- ◆ Если ни один светодиодный индикатор не горит, зарядите аккумулятор.

Включение и выключение

- ◆ Чтобы включить газонокосилку, нажмите и удерживайте кнопку защиты от непреднамеренного пуска (3).
- ◆ Затем нажмите на курковый пусковой выключатель с регулировкой скорости (1). Скорость, мощность и продолжительность рабочего цикла газонокосилки зависят от глубины нажатия на курковый выключатель. Лёгкое нажатие на курковый выключатель обеспечит более низкую скорость и мощность, но более длительный рабочий цикл. Нажатие на курковый выключатель до упора обеспечит максимальную скорость и мощность, но более короткий рабочий цикл.
- ◆ Чтобы включить газонокосилку, отпустите курковый выключатель и кнопку защиты от непреднамеренного пуска.

Внимание! Ни в коем случае не пытайтесь заблокировать курковый пусковой выключатель в нажатом состоянии!

Работа газонокосилкой

- ◆ Включите газонокосилку, удерживайте её под углом и плавно ведите из стороны в сторону, как показано на Рисунке М.
- ◆ Старайтесь сохранять угол наклона в диапазоне 5° - 10°, как показано на Рисунке М1. Угол наклона не должен превышать 10° (Рисунок М2). Срезайте траву кончиком лезвия. Для сохранения дистанции относительно твёрдых поверхностей используйте направляющую для кромки (10).

Вытяните направляющую для кромки наружу, пока она не защёлкнется на месте.

- ♦ Сохраняйте минимально допустимое расстояние в 60 см между Вашими ногами и защитным кожухом газонокосилки, как показано на Рисунке М3. Для достижения данного расстояния отрегулируйте общую высоту газонокосилки, как показано на Рисунке Н.

Настройка газонокосилки на кошение или подравнивание кромок (Рис. I, J и K)

Данную газонокосилку можно использовать в режиме скашивания травы, как показано на Рис. I, а также в режиме подравнивания кромок для срезания травы вдоль кромок газона и цветочных клумб, как показано на Рис. К.

Режим кошения (Рис. I и J)

В режиме кошения головка газонокосилки должна находиться в положении, показанном на Рис. I. Если это не так, поступите следующим образом:

- ♦ Извлеките из газонокосилки аккумулятор.
- ♦ Нажмите и удерживайте отпирающую кнопку головки (9).
- ♦ Удерживая дополнительную рукоятку (6), поверните головку газонокосилки (8) по часовой стрелке.
- ♦ Отпустите отпирающую кнопку головки.
- ♦ Поднимите направляющую для кромки (10) в закрытое положение.

Режим подравнивания кромок (Рис. K)

Внимание! При использовании газонокосилки в режиме подравнивания кромок камни, кусочки металла и прочие предметы могут быть отброшены вращающейся на высокой скорости леской. Конструкция газонокосилки и защитного кожуха специально разработана для снижения данного риска, однако, убедитесь, что посторонние лица и животные находятся на расстоянии минимум 30 м от рабочей зоны. При подравнивании кромок головка газонокосилки должна находиться в положении, показанном на Рис. К. Если это не так, поступите следующим образом:

- ♦ Извлеките из газонокосилки аккумулятор.
- ♦ Нажмите и удерживайте отпирающую кнопку головки (9), как показано на Рисунке К.
- ♦ Удерживая дополнительную рукоятку (6), поверните головку газонокосилки (8) против часовой стрелки.
- ♦ Отпустите отпирающую кнопку головки.
- ♦ Установите направляющую для кромки (10) в рабочее положение. Убедитесь, что направляющая была опущена до упора, со слышимым щелчком.

Примечание: Головка газонокосилки может поворачиваться только в одну сторону.

Внимание! Не используйте данную газонокосилку для формирования траншей и канав.

- ♦ Держите инструмент, как показано на Рис. N.
- ♦ Для получения более короткого среза, немного наклоните газонокосилку.

Рекомендации по оптимальному использованию

- ♦ Для скашивания используйте кончик лески. Не прижимайте слишком сильно головку газонокосилки к срезаемой траве.
- ♦ Проволочные и деревянные ограждения могут стать причиной преждевременного износа лески, а также поломки инструмента. Каменные и кирпичные стены, бордюры и древесина могут стать причиной преждевременного износа лески. Следите, чтобы леска не контактировала с твёрдыми поверхностями.
- ♦ Не касайтесь крышкой катушки земли и других поверхностей.
- ♦ Высокую траву стригите сверху вниз, не превышая высоты в 30 см.
- ♦ Наилучшее положение при скашивании: удерживайте газонокосилку слегка под наклоном к обрабатываемой поверхности. Это наилучший угол среза.
- ♦ Газонокосилка стрижёт траву при движении справа налево. Это позволяет избежать выброса отходов на оператора.
- ♦ Избегайте контакта инструмента с деревьями и кустарниками. Помните, что леска может повредить древесную кору, деревянные настилы, наружную обшивку и опорные столбы изгороди.

Удаление заклинившей и запутавшейся лески (Рис. O, P, Q)

Внимание! Извлекайте из газонокосилки аккумулятор перед каждой операцией по сборке, регулировке или смене дополнительных принадлежностей. Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения инструмента. Время от времени, особенно, при скашивании травы с толстыми или волокнистыми стеблями, ступица механизма подачи лески может засориться соком растений или другим материалом, в результате чего леску заклинит. Чтобы устранить заклинивание лески, следуйте приведённым ниже указаниям:

- ♦ Нажмите на отпирающие язычки на крышке катушки, как показано на Рисунке O, и снимите крышку, потянув её вертикально вверх.
- ♦ Извлеките катушку с нейлоновой леской и удалите из катушки повреждённый кусок лески или мусор.
- ♦ Вставьте катушку с леской в крышку, пропустив леску через удерживающие прорезы, как показано на Рисунке P1.
- ♦ Вставьте кончик лески в соответствующее отверстие на крышке катушки. Потяните за леску через отверстие, пока она не выскочит из удерживающих прорезей, как показано на Рисунке P2.
- ♦ Осторожно надавите на катушку и поверните её, пока не почувствуете, что катушка встала на место. Правильно установленная катушка сможет свободно вращаться на несколько градусов влево и вправо.
- ♦ Следите, чтобы леска не попала под катушку
- ♦ Совместите язычки крышки с прорезями в корпусе катушки (Рис. P).
- ♦ Установите крышку катушки на место, убедившись, что язычки защёлкнулись на корпусе катушки.

Примечание: Леска должна выступать из корпуса приблизительно на 122 мм.

Замена катушки (Рис. O, P, Q и R)

- ◆ Извлеките из газонокосилки аккумулятор.
- ◆ Нажмите на язычки и снимите крышку с корпуса катушки на головке газонокосилки (Рисунок O).
- ◆ Одной рукой удерживайте крышку катушки, другой рукой извлеките пустую катушку.
- ◆ Установите новую катушку A6482-XJ BLACK+DECKER.
- ◆ Удалите всю грязь и обрезки травы из катушки и из крышки.
- ◆ Если рычаг (R1) в основании крышки катушки сместился, установите его в правильное положение, прежде чем устанавливать в корпус новую катушку, как показано на Рис. R.
- ◆ Открепите кончик режущей лески и направьте его в проушину (P2).
- ◆ Осторожно надавите на катушку внутри крышки и поверните её, пока не почувствуете, что катушка встала на место. Затем надавите на неё, защёлкивая на месте. Правильно установленная катушка сможет свободно вращаться на несколько градусов влево и вправо.
- ◆ Следите, чтобы леска не попала под катушку.
- ◆ Совместите язычки крышки катушки с прорезями в корпусе катушки (Рис. Q).
- ◆ Установите крышку катушки на место, убедившись, что язычки защёлкнулись на корпусе катушки.

Примечание: Леска должна выступать из корпуса приблизительно на 122 мм.

Намотка на катушку моточной лески (используйте только КРУГЛУЮ леску диаметром 2,0 мм) (Рис. S)

Мотки режущей лески можно приобрести у Вашего местного дилера.

Для установки моточной лески следуйте приведённым ниже инструкциям:

- ◆ Извлеките из газонокосилки аккумулятор.
- ◆ Извлеките пустую катушку из газонокосилки, как было описано в разделе «Замена катушки».
- ◆ Удалите с катушки всю оставшуюся леску.
- ◆ Сделайте загиб на леске на расстоянии приблизительно 19 мм от кончика (S1). Направьте режущую леску в одну из крепёжных прорезей (S3).
- ◆ Убедитесь, что леска плотно прилегает к катушке, и начните наматывать режущую леску на катушку в направлении указательной стрелки, обозначенной на катушке.
- ◆ Следите, чтобы режущая леска наматывалась ровными, аккуратными слоями. Не наматывайте леску крест-накрест (Рис. T).
- ◆ По достижении намотанной леской выреза (S4) катушка будет заполнена.
- ◆ Пропустите леску через удерживающее отверстие (Рис. P1). Обрежьте остатки лески.
- ◆ Вставьте катушку в газонокосилку, как было описано в разделе «Замена катушки» (Рис. O, P, Q и R).

ПРИМЕЧАНИЕ: Намотанная вручную моточная леска чаще запутывается при работе, чем леска BLACK+DECKER, намотанная на катушки в заводских условиях. Для достижения наилучших результатов рекомендуется использовать катушки с леской, намотанной в заводских условиях.

Сменные катушки:

#A6486-XJ (3 SA катушки с леской)

#A6482-XJ (1 SA катушка с леской)

Система автоматической подачи лески (AFS)

Кордовая газонокосилка оснащена катушкой с системой автоматической подачи лески (AFS), определяющей степень износа лески и автоматически подающей новую леску. Не дергайте и не вытягивайте леску. Если система автоматической подачи лески не работает должным образом, извлеките катушку, убедитесь, что леска намотана правильно и установите катушку на место.

Техническое обслуживание

Ваш электрический/аккумуляторный инструмент BLACK+DECKER рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надёжность устройства увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

Ваше зарядное устройство не требует никакого дополнительного технического обслуживания, кроме регулярной чистки.

Внимание! Перед проведением технического обслуживания электрического/аккумуляторного инструмента:

- ◆ Выключите инструмент и отключите его от источника питания.
- ◆ Или выключите инструмент и извлеките из него аккумулятор, если инструмент оснащён съёмным аккумулятором.
- ◆ В случае наличия встроенного аккумулятора, полностью разгрузите аккумулятор и выключите инструмент.
- ◆ Перед чисткой зарядного устройства отключите его от источника питания. Ваше зарядное устройство не требует никакого дополнительного технического обслуживания, кроме регулярной чистки.
- ◆ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия инструмента и зарядного устройства мягкой щёткой или сухой тканью.
- ◆ Регулярно очищайте корпус двигателя влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства, а также чистящие средства на основе растворителей.
- ◆ Регулярно очищайте режущую леску и катушку мягкой щёткой или сухой тканью.
- ◆ Регулярно очищайте защитный кожух от травы и грязи с помощью тупоногого скребка.

Возможные неисправности и способы их устранения

Проблема	Решение
<p>Газонокосилка работает медленно</p>	<p>Нажмите до упора на курковый пусковой выключатель с регулировкой скорости.</p> <p>Скорость инструмента зависит от глубины нажатия на курковый выключатель. Извлеките из газонокосилки аккумулятор</p> <p>Убедитесь, что корпус катушки вращается свободно. При необходимости тщательно его очистите.</p> <p>Убедитесь, что длина выступающей из корпуса катушки режущей лески не превышает приблизительно 122 мм. При необходимости обрежьте её, чтобы она доходила только до отсекаателя.</p>
<p>Не работает автоматическая подача режущей лески</p>	<p>Новая леска подаётся, когда рабочая леска укоротилась приблизительно до 76 мм. Чтобы определить, осуществляется ли подача лески, дождитесь износа лески до данной длины.</p> <p>Нажмите на язычки и снимите крышку с катушкой с корпуса катушки, расположенного в головке газонокосилки.</p> <p>Убедитесь, что леска не намотана на катушку крест-накрест, как показано на Рисунке Т. Если это так, размотайте режущую леску и снова аккуратно намотайте её на катушку.</p> <p>Осмотрите дорожки в нижней части катушки на выявление повреждений. Если повреждения имеются, замените катушку.</p> <p>Вытяните режущую леску из катушки приблизительно на 122 см. Если режущей лески на катушке недостаточно, вставьте новую катушку с леской.</p> <p>Совместите язычки крышки катушки с прорезями в корпусе.</p> <p>Надавите на крышку и прижмите её к корпусу катушки, пока она не защёлкнется на месте.</p> <p>Если режущая леска выступает за отсекаатель, обрежьте леску, чтобы она доходила только до отсекаателя. Если автоматическая подача режущей лески всё же не производится или заклинило катушку, попробуйте поступить следующим образом: Тщательно очистите катушку и корпус катушки.</p> <p>Убедитесь, что Вы используете леску правильного размера и диаметра (2,00 мм) – использование лески большего или меньшего размера может повлиять на функциональность системы автоматической подачи лески.</p> <p>Извлеките катушку, и проверьте, свободно ли двигается рычаг внутри корпуса катушки.</p> <p>Извлеките катушку и размотайте режущую леску; затем снова аккуратно её намотайте на катушку. Замените катушку в корпусе катушки.</p>
<p>Чрезмерная подача лески</p>	<p>Убедитесь, что из катушки выступает леска длиной не более 177 мм. Для сохранения надлежащей дистанции используйте направляющую для кромки, если потребуется.</p> <p>Убедитесь, что угол наклона газонокосилки не превышает 10°, как показано на Рисунке М. Избегайте контакта режущей лески с твёрдыми поверхностями, такими как кирпич, бетон, дерево и пр. Это предотвратит чрезмерное изнашивание и/или чрезмерную подачу лески. Срезайте траву кончиком лески</p>
<p>При снятии крышки катушки или извлечении катушки леска разматывается</p>	<p>Перед извлечением катушки или снятием крышки убедитесь, что леска пропущена через удерживающие прорези (Рис. Р).</p>

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваше изделие BLACK+DECKER или Вы больше в нём не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приёмный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроинструментов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма BLACK+DECKER обеспечивает приём и переработку отслуживших свой срок изделий BLACK+DECKER. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис BLACK+DECKER по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме этого, список авторизованных сервисных центров BLACK+DECKER и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com

Аккумуляторы



По окончании срока службы утилизируйте отработанные аккумуляторы безопасным для окружающей среды способом:

- ◆ Полностью разрядите аккумулятор, затем извлеките его из инструмента.
- ◆ Li-Ion, NiCd и NiMH аккумуляторы подлежат переработке. Поместите аккумулятор (аккумуляторы) в подходящую упаковку, исключив возможность короткого замыкания контактов. Сдайте их в любой авторизованный сервисный центр или в местный пункт переработки.
- ◆ Не допускайте короткого замыкания контактов аккумулятора.
- ◆ Не бросайте аккумулятор (аккумуляторы) в огонь - это может послужить причиной взрыва или получения тяжёлой травмы.

Технические характеристики

STB3620L H 1		
Входное напряжение	В пост. тока	36
Число оборотов без нагрузки	об/мин.	0-7200
Вес	кг	3,4
Аккумулятор	BL20362	
Напряжение питания	В пост. тока	36
Ёмкость	Ач	2,0
Тип аккумулятора	Li-Ion	
Зарядное устройство	906163XX-XX Тип 1	
Входное напряжение	В перем. тока	230
Выходное напряжение	В пост. тока	36
Ток	mA A	Входной: 600 Выходной: 1,3

Вибрационная нагрузка на руку/плечо в соответствии с EN 50636-2-91:

$$= < 2,5 \text{ м/с}^2, \text{ погрешность (K)} = 1,5 \text{ м/с}^2$$

$$L_pA \text{ (звуковое давление)} 75 \text{ дБ(A)}$$

$$\text{Погрешность (K)} = 1,5 \text{ дБ(A)}$$

Декларация соответствия ЕС ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ ДИРЕКТИВА ПО ШУМАМ, ПРОИЗВОДИМЫМ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЙ



STB3620L

Аккумуляторная cordовая газонокосилка

Black & Decker заявляет, что продукты, обозначенные в разделе «Технические характеристики», полностью соответствуют стандартам: 2006/42/EC, EN 60335-1:2012 + A11:2014 EN 50636-2-91:2014

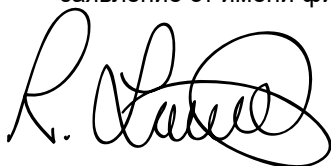
2000/14/EC, Cordовая газонокосилка, L ≤ 50 см,
Приложение VIII
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310,
6802 ED Arnhem, The Netherlands
Идентификационный Номер Уполномоченного
Органа: 0344

Уровень акустической мощности, измеренный
в соответствии с 2000/14/ЕС
(Статья 12, Приложение III, $L \leq 50$ см):
LwA (измеренная акустическая мощность) 95 дБ(А)
Погрешность (К) = 1,5 дБ(А)
LwA (гарантированная акустическая мощность)
96 дБ(А)

Данные продукты также соответствуют Директивам
2014/108/ЕС (до 19.04.2016), 2014/30/EU (по-
сле 20.04.2016) и 2011/65/EU.

За дополнительной информацией обращайтесь по
указанному ниже адресу или по адресу, указанному
на последней странице руководства.

Нижеподписавшееся лицо полностью отвечает
за соответствие технических данных и делает это
заявление от имени фирмы Black & Decker.



R. Laverick
Руководитель отдела технических разработок
Black & DeckerEurope, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
29/09/2015

BLACK+DECKER

Гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия BLACK+DECKER и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный гарантийный талон на русском языке.
В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия - 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры BLACK+DECKER, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в гарантийном талоне, на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и \ или материалов.
7. **Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:**
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильному хранении, использовании принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействие на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанным на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а так же вследствие перепадов напряжения в электросети и другими причинами, которые находятся вне контроля производителя.
8. **Гарантийные условия не распространяются:**
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты, выключатели, бойки, толкатели, стволы и т.п.
 - 8.3. На сменные части: патроны, цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, аккумуляторные батареи, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как: ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора и других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.



Приложение к руководству по эксплуатации электроинструмента

Триммеры аккумуляторные

Модели: GLC1823*, GLC1825*, GLC1423*, GLC1840*, GLC3630*, GLC2500*, STC1820*, STC1815*, STC1840*, ST1823*, STC1825*, STB3620*, DCM561*, DCM581*, DCM571XX, STC5433*.- Сделано в Китае.

Где символ "*" - различные варианты исполнения изделия.

Сертификат №: RU C-DE.АЯ46.В.75472

Действителен до: 11 июля 2019 г.

Выдан: Орган по сертификации "РОСТЕСТ- Москва", Адрес: 119049,г.

Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, Москва, Нахимовский

просп., 31 (фактический), Телефон: (499) 1292311, (495) 6682893,

Факс: (495) 6682893, E-mail: office@rostest.ru

Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмбХ

Германия, 65510, Идштайн,

ул. Блэк энд Деккер, 40

Уполномоченное изготовителем юр.лицо:

ООО "Стэнли Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица

Обручева, дом 30/1, строение 2

Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail:

inbox@dewalt.com

Сведения о импортере указаны в сопроводительной документации и/или на упаковке

Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические

воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого

вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Срок службы.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента.

Код даты, который также включает год изготовления, отштампован

на поверхности корпуса изделия.

Пример:

2014 46 XX, где 2014 –год изготовления, 46-неделя изготовления.

Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления

можно согласно приведенной ниже таблице.

Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.

Не допускается эксплуатация изделия:

-При появлении дыма из корпуса изделия

-При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле

-при повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки

-при попадании жидкости в корпус

-при возникновении сильной вибрации

-при возникновении сильного искрения внутри корпуса

Критерии предельных состояний.

-При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле

-при повреждении корпуса изделия

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год производства
Неделя	01	05	09	14	18	22	27	31	36	40	44	49	2014
	02	06	10	15	19	23	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	24	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	25	30	34	39	43	47	52	
	05	09	13	18	22	26	31	35	40	44	48		
			14			27							
Неделя	01	05	09	14	18	23	27	31	36	40	44	49	2015
	02	06	10	15	19	24	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	25	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	26	30	34	39	43	47	52	
			09	13	18	22	27	31	35	40	44	48	
			14					36			49		
Неделя	01	05	09	13	17	22	26	31	35	39	44	48	2016
	02	06	10	14	18	23	27	32	36	40	45	49	
	03	07	11	15	19	24	28	33	37	41	46	50	
	04	08	12	16	20	25	29	34	38	42	47	51	
			09	13	17	21	26	30	35	39	43	48	
					22					44			
Неделя	01	05	09	13	18	22	26	31	35	39	44	48	2017
	02	06	10	14	19	23	27	32	36	40	45	49	
	03	07	11	15	20	24	28	33	37	41	46	50	
	04	08	12	16	21	25	29	34	38	42	47	51	
	05	09	13	17	22	26	30	35	39	43	48	52	
							31			44			